

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poște și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 14 Aprilie st. v.

(=) Între mai multe orașe de frunte ungurești de dincoace și de dincolo de Caralehagó s'a încins o luptă strânsă. Căusele și decursul acestei lupte sunt precăt de ciudate, pe atât de caracteristice, deși la prima vedere s'ar pără, că este la mijloc numai o concurență, o rivalitate naturală între mai multe orașe, care toate vreau să crească și să înflorească.

Este vorba de strânsă luptă pentru câpătarea câte unei table regesci după decentralizare.

Oradea-mare, Clujul, Aradul, Timișoara, Seghedinul și Dobrișul, încât privește părțile răsăritene, locuite și de Români, sunt înverșunatele luptace pentru câștigarea acestor mult dorite instituții. În reprezentațiile comunale, în presă, prin petițiuni trimise guvernului și parlamentului se întrec care de care se documenteze, că viitorul Ungariei și mai ales al națiunii maghiare depinde dela aceea, ca fiecare din ele să capete câte o tablă regescă.

Până la un punct oarecare înțelegem această luptă. O instituție de caracterul tabelor reg., cu personal mare și bine salariat, fără îndoială că trebuie să fie binevenită fiecărui oraș doritor de înaintare. Înțelegem chiar și jertfele, care pe întrecute le ofer orașele petente în schimb tabelor reg., deși aceste jertfe în mai multe locuri sunt exagerate, abia stau în proporție cu folosul real, care se aspiră.

Dar' ceea-ce nici-decum nu va înțelege nici un European luminat, sunt motivele, pe a căror basă reclame orașele rivale dreptul de a servi de rezidență pentru nouele curți de apel.

Anume în punctul acesta se înțemplă lucrul neînțeles, nenatural și nedrept, dar' care altcum se înțemplă în toate actele politice din era modernă, că principatul și singur normativul interes, care se aduce drept motiv, este interesul național al rasei specifice maghiare. Nu pe motivul intereselor lor economice, nu pe al intereselor justiției, ci sub cuvânt, că astfel mai bine se satisfac intereselor naționale, pretind orașele din cestiune să se așeze într'însele câte o tablă regescă.

Ce au a face aceste curți judecătorești cu interesele naționale ale rasei specifice maghiare? Așa trebuie să se întrebe tot omul modern, care crede,

că curțile de judecată se sistemizează numai și numai pe seama justiției. Așa se va întreba și, negăsind răspunsul, va dice și el, că este ciudată această luptă purtată cu asemenea argumente.

Noi însă, care-i cunoaștem mai bine pe stăpânitorii nostri, nu ne mirăm de fel. Toate instituțiile și toate legile din epoca nouă a constituționalismului maghiar numai din punctul de vedere național-maghiar s'au făcut. Prin urmare lupta pentru tablele regesci nu conține nimica nou pentru noi. Și totuși conține. Nici-odată nu s'au dat așa vedit pe față tendințele maghiarizatoare, ca în această afacere. De aceea dicem, că ea este totodată foarte caracteristică.

Guvernul însuși prin reprezentanții sei și prin organele sale susține și mărturisește, că la fixarea reședințelor nouelor table regesci a avut în vedere interesele naționale, după care Orșehiul, Clujul, Oradea, Timișoara, ca nise pivoturi naționale-maghiare ce sunt, au să fie întărite prin tablele regesci. Ba se spune chiar apriat, că aceste „pivoturi“ au să servească contra „părților ardelenice“, sau pe românesc: contra Românilor.

Vin apoi reprezentanții orașelor, care în zelul și strimtoarea lor merg și mai departe. Am reproduș ieri pe unul din Arad, care fără încungiu spune, că Aradul trebuie să capete tablă regescă, pentru-că numai așa se poate repara, că procesul de amalgamizare, care acumă decurge foarte încet, va săvârși în timp mai repede opera unității naționale, adică a maghiarizării.

Interes național, pivoturi naționale contra Românilor, proces de amalgamizare, unitate națională, ce vorbe sunt aceste, când în discuție se află organizarea judecătorească a țerii.

Dacă aceste sunt interesele normative, după care se face organizarea, apoi halal de tine justiție! Dar' aceasta ar fi cum ar mai fi. Întrebăm însă pe zeloșii și guralivii agenți ai maghiarizării de toate categoriile, ce socotesc ei, până când vor mai privi în liniște organizarea acestui sistem mărturisit de desnaționalizare aceea, pe care mai deaproape îi privește?

Își dau oare cinstitele lor fețe seama de ceea-ce fac? Sau cred, că nemaghiarii, cărora cu atâta incusintă li-se pregătesce moartea națională, fără de a se mai face măcar secret dintr'a-

ceasta, vor sta cu mâinile în sin și vor aștepta cu capul plecat lovitura?

Deodată cu aceste mărturisiri de obrăsnică tendență de maghiarizare a eșit în publicitate ordonanța ministrului Csáky, prin care cere instrucțiunea mai intensivă a limbii maghiare în preparandile românesce și sârbesci, și în același timp proiectul de lege al faimoaselor asile de copii, cel mai nou mijloc de maghiarizare este gata de a fi pus în discuțiunea corpurilor legiuitoare.

Ca și-când prevedința ar voi, ca toate aceste să se întempele deodată, pentru-ca nici o îndoială să nu rămână, că o formidabilă, sistematică și premeditată luptă de extirpațiune națională organizează statul contra majorității cetățenilor sei, contra cetățenilor de limbă nemaghiară.

Ni-e groază a ne și întreba, care vor fi consecuențele acestei lupte. Îi provocăm însă în toată serioșitatea pe aceia, care o provoacă, să se întrebe ei, căci ei vor fi responsabili de ele înaintea patriei, a lui Dumnezeu și a istoriei.

Ear' noi Români în aceste timpuri grele să fim trezi și cuminte, dar' resoluți și neșovăitori în apărarea scumpei noastre limbi, care este singurul avut ce ni-a mai ramas și pe care nici-odată și cu nici un preț nu-l vom da.

Afacerea gimnasiului din Beiuș. Cu privire la mișcările dintre Români dieceși Oradiei-mari, relative la intrinșarea unui sinod în afacerea gimnasiului din Beiuș, „Gazeta Transilvaniei“ (Nr. din 14/26 Aprilie a. c.) primesce următoarea informațiune dela „Notariul“:

„Grădese a face datușcut publicului român, că preșii din districtul Mădărașului în 15 Aprilie st. n. s'au adunat la o conferință la Jidani, unde au primit în principiu deciziunile conferinței constituante din Carei, ținută în cauza gimnasiului de Beiuș; s'au declarat a lua parte activă în conferința generală ce ar fi să se țină, după părerea lor, în Satu-mare; și au proiectat prezidiul conferinței constituante, ca la conferința generală să se invite dimpreună cu preșii toți mirenii inteligenți din întreg comitatul“.

Sibiu, 14 Martie v. 1890.

(†) Precând în parlamentul din Budapesta se discuta regularea averilor Românilor grănițeri dela Năsăud și ora-

torii opoziționali se întreceau în vorbiri pline de ură la adresa Românilor năsăudeni, pe atunci lumea românească rămâne surprinsă de decorarea dlui Ioan Ciocan, director al gimnasiului-superior din Năsăud cu crucea de cavalier al ordinului „Francisc-Iosefin“.

Această distincție, făcută în actualele împrejurări politice unui fiu de țeran român, ar trebui privită ca un semn al îmbunătățirii sortii Românilor năsăudeni, precum și ca o pornire mai favoritoare în politica internă a guvernului unguresc față cu România.

Românii grănițeri dela Năsăud vor să mai bine apreția acest favor al cavalerului Ciocan și vor să cu mult mai bine decât noi ceea-ce au câștigat sau au pierdut prin această distincție. Numai viitorul va fi în stare a ne arăta „meritele“ dlui Ciocan ce le va fi având deoparte față cu toate averile grănițeresci, de altă parte față cu gimnasiul superior din Năsăud susținut din fondurile Românilor năsăudeni. Accentuăm „viitorul“, deoarece prezentul este numai o frământătură de fapte neînțelese, dar' care din și în și se arată judecării și aprețirii oamenilor cu toate împrejurările, în care au fost săvârșite.

Încât însă ministerul unguresc a recomandat Maiestății Sale meritele dlui Ioan Ciocan ca director gimnasial și ca mijlocitor al regulării averilor grănițeresci, sarcina de publicisti ne impune a lumina opiniunea publică românească.

Di Ioan Ciocan, de profesiune profesor, are merite pe terenul politic, nici-decât însă pe terenul literar-scientific. Chiar de aceea să nu se creadă, că ordinul de cavalier s'a dat pentru meritele câștigate pe terenul didactic. Pe acest teren domnul Ioan Ciocan nu are nici cel mai neînsemnat merit. Din peana domnului Ciocan nu am citit până acum nici baremi o broșură românească, maghiară sau germană, de care am pute lega ordinul de cavalier.

Cel mai competent for românesc în materie de științe este „Academia română“. Față cu multele „concurări“ științifice, publicate de Academia română, domnul Ioan Ciocan a rămas rece, fără a-și arăta valoarea științifică fie pe terenul didactic, fie pe terenul literar de ori-și-care categorii. Cine socotește contrarul celor susținute de noi, are teren de a ne combate.

Și totuși ministerul unguresc propune decorarea domnului Ioan Cio-

can pentru meritele câștigate ca director gimnasial??

Aici este surprinderea noastră la culme!!

Noi așa am știut, că gimnasiul din Năsăud a avut și până la domnul director Ioan Ciocan directori vrednici, directori cu multă tragere de inimă față cu acest institut, care asemenea domnului Ciocan au susținut vașea institutului pe un pedestal cu caracter curat confesional greco-catolic și curat național-românesc.

Au fost și sunt nesocotite vrednițiile acestor fosti directori?

Distingerea domnului Ioan Ciocan face să apună vredniciile veteranului vicar, reverendisimului domn Gregoriu Moisil, care ca prim director pe la anul 1863 a fost peatra unghiulară a gimnasiului năsăudean, dar' face să apună ori-și-care serviciu adus în calitatea de director al tuturor succesorilor până la domnul Ioan Ciocan.

Ei bine, una din două: sau că este adevărat ceea-ce dăse deputatul Iosif Molnár, că Năsăudul a fost cuibul agitatorilor naționalitățiilor și atunci toți fostii directori au luat parte activă la aceste agitări, sau este adevărat ceea-ce a dă deputatul Arthur Jellinek, că „toțmai în acest ținut ideea statului maghiar s'a lăsat, s'a consolidat, ba și învățarea limbii maghiare face din și în și tot mai mari progrese“.

În cazul prim domnul Ioan Ciocan are meritul de a fi pus capăt agitatorilor și este vrednic de decorare, pentru-că a făcut serviciu patriei și Tro-nului.

Întrebăm însă: care au fost și sunt acei agitatori naționali, pe care i-a înfrânt dl Ioan Ciocan? Noi nu aflăm ca să fi pornit dela Năsăud vre-o agitare politică națională. Din contră, Năsăudeni au fost cu mult mai timidi până acumă, decât ca să pășească cu fruntea ridicată și cu inima deschisă întru apărarea drepturilor lor legitime. Și-i aflăm așa chiar sub directoratul dlui Ciocan. Așa fiind, nu cumva este merit a purta crucea de cavalier?

În cazul al doilea ese mai cu putere la iveală meritul dlui Ciocan.

Idea statului s'a consolidat...!! Cu atât mai dureros pentru domnul Ciocan, ca Român ce este!! Pentru-că d-sa în atare cas a favorizat maghiarizarea!! Străbunii dlui Ciocan și-au dat viața pentru Tron și patrie, au fost

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Canonul Țiganului.

(Anecdota din popor.)

Un Țigan, ci-că odată, păcătoș ca ori-ce om, Spovedindu-se la popa, căpătă acest canon, Ca trei luni de zile seara, dimineața și la-ameași Să dăcă opt Tatăl nostru. „Popa acesta nu e treaz,

„Dacă dă așa canoane“ — își gândia Țiganu'n sine;

„Eu nu cred, că cel din ceruri se va îndura de mine,

„Chiar să-mi împlinesc canonul!“ — Măne-ți pâne în Țori,

Cu ciaslovul subșuori,

Mergea popa să se închine. Dar' Țiganu-i ese'n cale

Și îi dice: „Bună ziua!“ „Mulțumită dumi-tale!“

„Bună ziua“, repeșese cioara; popa îi răspundă:

„Să trăiesci, noroc, Țigane!“ Așa pare-că n'auze

Și-i mai dă o: „Bună ziua!“ „Crepi, Țigan afurisit!“

Fu răspunsu'n mod răstit.

„Auleu, părinte sânti! să crep mă afurisesci,

„Căci Ți-am dă de trei-ori numai: bună ziua!... Ce gândești,

„Ce se înțempla cu mine, canonu-Ți de-ași Ți-implini,

„Spune-mi? Of! de bună-seamă Dumnezeu m'ar fi trăsni!“

P. Țuică.

Material jargon de dialect sâlagian.

De Vasile Vaida. (Urmare.)

Bghirău = jude comunal. Ungurescul *bíró*. Boboană = superstițiune; materialul ce se folosește la vaciurile felurite. Ungurescul *babona*.

Bobghistînă = bobisce.

Bôdor = nume la boi. Ung. *bodor*.

Bocioacă = măciuca de sămânță; se usitează și: bociolă, bocuile, spre pildă:

„Măgheran bocuiliș,

„Drăguță mi mănios,

„Măghieran cu bocuile,

„Nu-mi pasă de-a lui mănio.

Bocônciu = stiftetă cătănească. „Măne-tie bocôncii!“ = să ajungi răul, ca să fii ostaș!

Să fii cătană! Dela ung. *bakancs*.

Bôcor = tufă. Țeranul de prin Sâlagiu dice: on bôcor de mazere = o tufă de fa-

sole. (Nadeșul-rom. și în tot districtul Cehului.) Ung. *bokor*.

Bocotôr = strugure trandafiriu; viță ce produce struguri trandafiriu; — mai este și un alt soi: bocotôr alb. Cuvântul este ungurescul *bakator*.

Boghigău = șorecar. (Un soi de pasere răpitoare.) *Butes vulgaris*.

Boiugă = umflătură în arbore.

Bombă = nume obișnuit la vaci.

Bôndă, bônghită = bundă. Cuvântul cum se folosește în Sâlagiu este interesant din punct de vedere fonetic; o sub accent în destul de multe cuvinte în dialectul sâlagian nu trece în u.

Boncâni(a) = se dice despre vitele cornute, când aruncă ceva paie sau fân cu coarneau.

Bolnav = milog, schilav; nu are sensul de morbos.

Bolnăvesc, sens activ și reflexiv, în loc de schilăvesc.

Bôit, plur. boituri = ciucur, țorțol. Ungurescul *boji*.

Boies = ficiorul ce pășese boi.

Bold = prăvălie, dugheană.

Boldăș = negustor, prăvălier.

Boală = morb veneric, fre. mal de Naples.

În sens translant înșeu pentru alte morburi;

sensul fundamental însă în graiul sâlagian e: syphilea.

Bolbore = găngav.

Blonciu = nod, țorțor. În balada „Gruia lui

Novac“:

„Face blonduri ca pumnul,

„Că Ți-e groază de dînsul“.

„Gazeta Transilv.“ a. 1889,

Nr. 46. (Cehalul Rom.).

Bolund = nebun. Ung. *bolond*.

Bolundău = măsălarită (plantă).

Bôr = venet, albastru, venețel. Cuvântul e

folosit în districtul Crasnei. În o doină din

acele ținuturi:

„Măndruță cu ochii bori,

„Nu te uita la ficiori“.

„Gazeta Transilv.“ a. 1888.

Nr. 154. (I. Moldovan).

Bornă(a) = a răni din piept.

Boroană = grăpă; ung. *borona*.

Borzoș = sburlit. Ungurescul *borzos*.

Borzolesc, sens activ și reflexiv, sburlesc,

mă sburlesc. Ung. *borzolni*.

Borghilesc = dume, secționez, taiu în

carne făcând bucăți mari.

Bontău = o parte din morile ce sunt clă-

dite în pod pe apă; moara anume e așe-

dată pe apă într'un pod, roata morii cu un

capăt se întinde în afară și stă aședată pe

bontău cu capătul din afară; între bontău și între moară curge apa, care în-

virtute penele roatei. În o baladă:

„Hiru-i bun și năci pră,

„Că draguța ta c'e dragă

„S'o dușu la moară-n bontău;

„La moara tătăni-tău

„Și Ți-pat ghe doră tău“.

Bontăni(a) = a love, a bate; a face larmă

prin lovire sau baterie.

Bot = grămăgioară, bulz. În o doină:

„Unghe-o pțicat căt-on hir (fir),

„Răsărit-o trandafir;

„Unghe-o pțicat căt-on bot,

„Răsărit-o bosuio“.

Botă = băș. Într'un vers de conăcăr:

„Astă-noapție ce-ai ghisat?

„Ghe botie 'n uși-ai aruncat

„Și toți aici v'ai adunat?

„Botie 'n uși-ai azvirlit

„Și toți aici ai venit“?

Bosuioacă = un soi de viță de viie; ve-

rosimil vița ce dincolo de Carpați e cunos-

cută sub numirea: tătăioasă. —

Botăș = botoșar.

Bostan = cucurbetă pentru rimători; în sens

translat ca drept ironie se folosește pentru

omul bondoc și mare la crescut.

Brăgle = vatalele dela răsoi.

Brâncă = mână. Nu se folosește pretutin-

denea în Sâlagiu, ci în părțile cuprinse în

districtul Crasnei, Șimleului și al Tășna-

dului.

Brâniștie = luncă; agru sau rit împrejmuit

de arbori.

Buciumă roatli = butucul roatei.

Budalău = fântână în buturugă; stubeiu.

Bugăt = destul. Într-o poezie populară din

Sâlagiu:

„Bată-te, leliță, bată,

„Două zile după-olăță;

„Nu te bată alte rele,

„Numai gândurile mele,

„Că Ți-or fi bugăt de grele“.

„Gaz. Trans.“ N. 8. 1889. I. Moldovan.

Budulesc = alung, a face pe cineva să

ie lumea în cap.

Buhălesc = a împușca; a da sgomot mare

între paserile de casă; a spăria. Pentru

aceste din urmă sensuri se folosește mai

mult forma buhălesc.

Bucătie = grâne.

Biuc, pluralul buieci (ete) = buimac, buiestru.

</

bătuți cu vergele și băte, în răsoaie și-au rupt mâinile și picioarele, și totuși eroilor dela Năsăud nimeni nu li-a atârnat pe piept crucea de cavalier. Aceștia au rămas pururea Români și pururea patrioți.

Înainte de acest mare umbre merite domnului Ciocan dispar ca roua dinaintea rașelor soarelui strălucitor. Și totuși, precând acești eroi sunt amintiți cu groază în parlamentul unguresc, dlui Ciocan i se atrăne crucea pentru merite. Precând în parlamentul unguresc li se spune Năsăudenilor prin graiul lui Sigismund Csátár: Ducă-se în America, pe atunci serviciile dlui Ciocan se recompensează prin crucea de cavalier.

Vom recunoaște cu mult mai bine meritele dlui Ioan Ciocan, după ce va fi rupt firul de păr, de care stă atârnată sabia lui Damocle asupra existenței gimnasiunii dela Năsăud.

Atunci se va vedea valoarea cavalierului Ciocan!!

Că Românii grănițeri au pierdut fondurile, că au pierdut proprietatea și posesiunea pădurilor și a munților și că el, Ioan Ciocan, are merite la regularea acestor proprietăți, nu mai are loc discuția. Crucea de cavalier este mândria omului ce o poartă, spre durerea celor, care vor pleca în America.

Pentru noi, dl Ciocan nu are din nici un punct de vedere merite câștigate față de Năsăudenii, care i-ar pute face să fie mândri de această distincție.

Pe alt teren aflăm meritele dlui Ciocan. Acesta e terenul politic. Dl Ioan Ciocan a fost ultimul redactor al ziarului „Albina” din Budapesta. Sub redacțiunea d-sale „Albina” a cântat cântecul lebedei.

Dl Ioan Ciocan a fost membru în conferința Românilor dela Sibiu din anul 1881. A luat prin urmare parte activă la statorirea programului partidului național-român, pe care tot dl Ciocan l-a călcat la anul 1884, candidând ca deputat.

Dl Ioan Ciocan a primit directoratul preste fondurile năsădene, oferit decătră comisarul Bánffy, ca un onor necunoscut grănițerilor năsădeni.

Dl Ioan Ciocan se supune statutului impus fondurilor năsădene și dl Ioan Ciocan regulează averile grănițeresci în defavorul proprietarilor.

Aceste sunt vredniciile cavalierului Ioan Ciocan. Desastrul mulțimii și crucea de cavalier.

Cu crucea de cavalier însă a încetat și activitatea politică a dlui Ciocan, dacă nu înaintea Năsăudenilor, înaintea tuturor celorlalți Români.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 14 Aprilie st. v.

Afaceri interne.

Ieri au sosit ministrii unguresci Szapary și Weckerle la Viena, spre a lua parte la conferințele ministeriale cu privire la buget. Conferințele aceste

se vor ține astăzi, mâine și Luni, la casa dacă se va afla de lipsă vre-o conferință sub prezidiul Maiestății Sale. Cel mai important obiect al consultărilor îl va forma bugetul de răboiu, și după-cum se spune, deja de pe acum trebuie să ne împăcăm cu gândul, că cerințele pentru armată vor întreci cu 3—4 milioane cele de acum e anul. Această urcare se produce prin introducerea ierbii de pușcă fără fum. Terminul pentru înțelegerea delegațiilor nu se va stabili în conferințe, deoarece convocarea lor atrăne încă și acum dela încheierea desbaterilor în dieta imperială din Viena.

Congresul bisericesc sârbesc, convocat la Carloveț pentru alegerea de patriarh, s'a deschis în 24 l. c. la 10 oare înainte de amiază prin comisarul reg. bar. Nikolics. Discursul de deschidere îl reproducem la alt loc al ziarului nostru.

Din Germania.

Împăratul Wilhelm e mare iubitor de călătorii. Îndată ce se desprindă de călătorie, el iese la o mulțime de planuri de călătorie. În Milano circulează fama, că întreprinderea inițiată decătră Crispi și Caprivi între regele Umberto și Carnot va avea loc în Turin și la ea va participa și împăratul Wilhelm.

La 24 l. c. împăratul Wilhelm a sosit la Strassburg, unde nu a fost întâmpinat numai decătră autorități și reuniuni, ci și decătră o numeroasă mulțime de oameni. Prin prezentarea lui personală, împăratul voese să mărească aderența Alsatienilor către imperiu și către dinastia Hohenzollern. Francezii de sigur nu vor întâmpina cu multe simpatii acest voiaj.

Cu privire la intenționata călătorie a împăratului în Rusia, „Grașdanin” comunică următoarele amănunte:

Împăratul Germaniei, care în Iunie va sosi în Rusia, va petrece acolo trei săptămâni. Afară de Petersburg, împăratul are de gând să viziteze orașele Moscova, Chiev, Vilna și Varșovia. Împăratul va fi însoțit de o suită numeroasă. Între persoanele, care vor însoți pe împărat, „Grașdanin” numește pe prințul Albrecht de Prusia și George de Saxonia, pe marele-duce de Baden, pe cancelarul imperiului Caprivi, pe mareșalul contele Blumenthal, pe șeful statului-major Waldersee, pe adjutantul-general de Werder și mai mulți generali. „Hamburger Nachrichten” împărtășește, că principele Bismarck a recercat redacțiunea acestui ziar a tracta cu considerare pe Caprivi, pe care principele îl stimează mult pentru calitățile sale personale; principele e împrietenit cu Caprivi și voese să-i și rămână prieten.

Pe ieri se aștepta în casa de sus germană o declarațiune a lui Caprivi; prezentarea lui Bismarck în casă însă nu e signalizată.

Din München se împărtășește, că în contra ziarului „Allgemeine Zeitung”, care astăzi ia pe față poziție față

cu ordinele împărătesci, reagează ultramontanul „Fremdenblatt” dîcînd, că în momentul de față e de datorință patriotică pentru toate partidele, de a-i impune cea mai mare rezervă cu privire la critica asupra noiei ere și de a nu se opune politicii sociale a împăratului, spre a nu stîrni neliniștiri la lucrători. Exponerile ambelor foi produc pretutindenea senzație.

Furt de documente.

Furtul de documente politice e acum la ordinea zilei.

Din Bruxella se împărtășește, că din arhivul de stat belgian s'a furat un important document secret despre fortificațiunile dela Maas și s'a extradat guvernului francez. Afacerea aceasta produce mare senzație în Bruxella.

Din Petersburg se telegrafează, că numărul oficerilor, care au stat în relațiuni de afaceri cu oficerul de marină arestat Schmidt, se urcă la zece și toți sînt artilleriști. Cu privilegiul coruperii s'a tractat de sigur numai de planurile de torpedo din Kronstadt, și după-cum ese acum la iveală, afară de atașatul de marină german baron Plessen, — mai e compromitat și atașatul unei alte puteri.

Călătoria presidentului republicii franceze.

Presidentul republicii franceze a vizitat ieri-dimineața postul dela Bastia și mai târziu auctoritățile. Primul president al tribunalului și primul au rostit discursuri, în care au scos la iveală cu laudă patriotismul Corsilor. Carnot a răspuns exprimînd speranța, că sentimentele de concordie și unire, care actualmente stăpînesc pe Corsi, vor produce de sigur o înțelegere definitivă.

Deschiderea congresului sârbesc

A avut loc alături în 24 l. c. n. la oarele 10 dimineața. Despre aceasta solemnitate avem următoarele sciri telegrafice din Carloveț:

Toți deputații au fost de față. La masa episcopilor au ședut patru episcopi. Galeriile erau indeseate de public.

Administratorul patriarhatului, episcopul Petrovici, a bineventat congresul și a designat 10 deputați, care s'au dus sub conducerea episcopului Brancovici să invite pe comisarul reg. la ședință.

Punct la oarele 10 a sosit baronul Nikolics împreună cu secretarul seu Iorgovici, amîndoi în gală maghiară. Congresul și publicul l'a întâmpinat cu strigări însuflețite de „jivio!” Baronul Nikolics s'a urcat apoi pe estrada împodobită cu portretul Maiestății Sale și a rostit următoarea cuvîntare.

„Maiestatea Sa ces. și apost. reg. Preaînaltul nostru Domn și Rege a binevoit prin Preaînaltă rezoluțiune dela 4 Aprilie a. c. să mă numească comisar reg. pentru congresul național-sârbesc bisericesc convocat pe 24/12 Aprilie. Drept-aceea am onorul să public do-

cumentul, în care se manifestă grația Preaînaltului nostru Domn și Rege.”

Dînd apoi rescriptul sigilat secretarului seu, acesta l'a citit cu voce tare. În decursul citirii s'au auzit două bubuituri de tun din piață. Rescriptul este contrasignat de ministrul-președinte Szapary. Publicul a erupt în „jivio!” la auzul numelui Maiestății Sale. După ce secretarul metropolitan Cirici a citit și traducerea sârbescă a rescriptului, a continuat baronul Nikolics cuvîntarea sa în următorul chip:

„Acest Preaînalt rescript exmis de Maiestatea Sa Regele nostru apostolic, pe care l'am primit cu cel mai profund respect omagial, îmi dă prilejul de a fi interpretul sentimentelor părintesci, pe care în toată vremea le-a nutrit Maiestatea Sa pentru credincioasa națiune sârbescă de confesiune gr.-or. și pentru biserica ei. Abia așternuse consiliul metropolitan Maiestății Sale rugarea de a se convoca congresul pentru alegerea patriarhului, și deja ne oferă Maiestatea Sa privilegiul, ca metropolia sârbescă gr.-or. de Carloveț să-și capete ează capul ei natural și ca prin urmare cei doi factori de căpetenie ai administrației bisericii autonome, congresul și sinodul arhieresc, să-și poată reîncepe activitatea.

„Este imposibil, ca aceste manifestațiuni ale Preaînaltiei grații să nu întîmpine la D-Voastre, domnii mei, cel mai omagial ecou și să nu vă grăbiți a vă arăta vrednici de ea prin împlinirea serioasă și însuflețită a misiunii D-Voastre.

„Eu din parte-mi vă asigur, că năsuințele și activitatea D-Voastre, care în direcțiunea aceasta vor înainta interesele bisericii și ale statului, pot conta la spriginul meu cel mai călduros.

„Împorlând binecuvîntarea Atotputernicului asupra activității D-Voastre, dau totodată expresiune speranței, aș pute dice convingerii, că activitatea d-voastră va rămîne pururea în cadrul legilor țerii și al statutelor D-Voastre. „Maiestatea Sa împărătească și apostolică regească, Preaînaltul nostru Domn și Rege, Francisc Iosif I., Împăratul Austriei, Regele apostolic al Ungariei, Croației, Dalmației și Slavoniei să trăiască! („Jivio!” însuflețite.) Prin aceasta declar deschis congresul bisericii naționale-sârbesce. (Apoi continuînd sîrbesc): Ear' acum, domnii mei, vă rog, ca în înțelesul statutului să vă constituiți sub prezidiul episcopului celui mai bătrîn, să predați acestuia mandatele D-Voastre, ear' apoi să alegeți comisiunea verificatoare și pe vicepreședintele mirean dintre membrii verificați.

„Ar fi foarte de dori și cu scop, ca aceste afaceri să fie cât de iute rezolvate, dacă se poate în decurs de trei zile, pentru-ca să puteți începe activitatea D-Voastre serioasă și, speriez că după D-șeu, rodnică și binecuvîntată pentru biserică.”

Administratorul Petrovici a salutat apoi pe comisarul reg. în numele congresului și l'a rugat să depună pe treptele Tronului mulțumita omagială pentru aprobarea ținerii congresului.

După aceea baronul Nikolics între acla-mațiuni a părăsit sala, ear' episcopul cel mai bătrîn, Stoicovici, s'a urcat pe tribuna prezidială și a designat pe cei mai tineri doi deputați ca notari.

La predarea mandatelor s'au prezentat 71 de deputați, între care Cernovici, Zmai,

Iovanovici și Dr. Polit au fost viu aclamați.

După aceea s'a ales comisiunea verificatoare, pe care episcopul Stoicovici a rugat-o să se constituiească și să-și termine lucrarea cât se poate de iute.

Nu se scie pozitiv, când va fi a doua ședință a congresului. După prînz deputații au ținut conferințe de partid.

CRONICĂ.

Archiducesa Gisela cu ficele Sale Elisabetha și Augusta s'a reîntors alături cu trenul „Orient-Express” dela Viena la München.

Dinastia prusiană în armata noastră. După-cum i se telegrafează lui „Neues Pester Journal” din Viena, Maiestatea Sa a numit pe prințul Eric de Prusia contre-amiral al marinei austro-ungare.

Distincțiune. Dl George Popp, directorul financiar din Aiud, este numit consilier financiar actual.

Scire diplomatică. Secretarul de legațiune contele Koziebrodski, transferat dela legațiunea austro-ungară din Bucuresci la cea din Belgrad, a fost numit decătră regele Carol oficer al ordinului „Coroana României”.

Decentralizarea tabelor regesci. Comisiunea juridică continuă desbateră specială a proiectului de lege despre decentralizarea tabelor. Pînă acum a primit cei 12 șș-i dela început fără discuțiune însemnată, ear' la §. 13, pe care nu l'a absolvat încă, a avut loc o discuțiune viuă. Acest §. dispune, ca în cas, când la două table se întîmplă divergențe principale în sentențe, Curia are să aducă o hotărîre principală pentru a conserva astfel unitatea justiției.

Limba elină în gimnasil. Comisiunea de instrucțiune publică a casei deputaților în ședința sa dela 24 Aprilie st. n. a luat în desbateră proiectul de lege despre modificarea art. de lege XXX/1883 relativ la instrucțiunea limbii eline în gimnasil. Comisiunea, prezidată de deputatul Iuliu Firiczák, a primit proiectul în desbateră generală și a început desbateră pe paragrafi.

Sinodul archidiececan. Ședința de astăzi a fost cea din urmă ședință din actuala sesiune sinodală. După absolvarea bugetului consistoriului pe anul 1890, s'a făcut alegerea unui asesor consistorial onorar din cler în senatul episcopesc al consistoriului archidiececan în locul părintelui Nicanor Frates, ales asesor ordinar în senatul strîns bisericesc. Majoritatea de 24 voturi a întrunit-o protopopul din Breț, părintele Demetriu Coltofean, față cu Dr. Ioan Crișian, profesor seminarial, care a întrunit 15 voturi. Sesiunea a închis-o părintele vicar arhieriscopesc Dr. Ilarion Pașcaru prin un discurs și prin citirea unei scrisori a Înaltpreasfințitului, datată cu ziua de astăzi din „Villa sf. Andrei”. În scrisoarea aceasta Înaltpreasfințitul spune, că din cauză de boală e împedecat a încheia în persoană sesiunea sinodului și împloră binecuvîntarea cerească asupra activității sinodului și a deputaților sinodului. Cea mai mare parte dintre deputați pleacă deja către casă cu trenul de seara.

Măsuri în contra lățirii turbării. Deoarece în mai multe comune dimpregiurul Sibiului s'au ivit ează casuri de turbare, vicecomitele comitatului a ordonat prin un exmis aplicarea și privitor la Sibiu a celor mai stricte dispozițiuni ale legii veterinare. În urma

Bumghi în ureți (urechi) = cercei; „cercei” nu este cunoscut.

Buntuzesc, buntuzesc = desfac, risipesc, stric, ruinez. Ungurescul *bontozni*.

Burulesc = cupțuzesc. Ungurescul *burkolni*.

Bureos = nume ce țeranii români dau la căni; este ungurescul *burkos* = stufos, noduros.

Burlac = nu are sensul ca în Moldova de holție tomnate, ci de butoiu, ton. Usul nu este însă general, ci în unele comune numai din giurul Jiboului.

But = pismă, ciudă, mutră.

Butăciu, butăc = tîmpit, stupid. Ungurescul *buta*.

C.

Că = ca; adverbial în cestiune în graiul literar exprimă cauza, în dialectul sîlagian însă pune în vedere și scopul; urmă de acest particularism întîlnim și în psaltirea Scheiană, circa 1485, (ed. Bianu, pag. 40), unde citim: „că se nu grăească rostul meu lucru omereșcu”.

Cacadar = măceș; a lipsit de accent nu s'a ridicat în d.

Căciom = om cu doi bani în trei pungi. Graiul din România nu-l obișnuiesc.

Calar = călar; se aude foarte adese-ori cu a deschis; deși regula generală a limbii pretinde: ca a ce nu cade sub accent se treacă în d.

Caldare = căldare; foarte adese este obișnuirea cuvîntului în cestiune și cu a deschis. Cană = scafă, cană, ulcior. Într'un vers de conăcăr:

„Că decăt acoale-i sta
„Și la noi că te-i uita,
„Mai bine 'n pivniță-i intra

„Cuon canceu de vin se vî
„Noue se ne închii”.

E. Bran (în „Steaua Mării”, foaia scrisă a teologilor din Gherla, a. 1887—88.)

Călcăi = călcăi.

Călășesc = iau în zefmea, batjocoresc. (Dialectul Jiboului.)

Canariciu = canal. (Com. Nadeșul-rom.)

Căneapă de iarnă = căneapă de toamnă. (Nadeșul-rom. distr. Cehului S.)

Căneptiștină = cănepiscă, loc de sîmănat cănepă.

Căneptiștină = chifteriță.

Cantarig = furca la fîntînă.

Căoaci = faur. Ung. *kovacs*.

Cărăieșc = corăesc (mațele).

Cărnileagă = săptămîna din urmă în postul mare. Într'o doină satirică:

„Când coalea în cărnileagă
„Veghe fata, că nu-i șagă;
„Scoate capul pe ferastă;
„Amar, maică, și ghe mințe,
„Că ează rămăi cu tîfne
„Și pe ană care vinle”. etc.

Cardabos = mașul mai gros umplut cu pisat și carne.

Carte = răvaș, scrisoare. Într'o doină din giurul Crasnei:

„Pășerică, pășerea,
„Dacă ești din țeara mea,
„Stai se-ți scriu o cărticea
„Să o duci la maică-mea”.

„Gaz. Trans.” Nr. 142 a. 1888. I. M.

Căpătiș = căpătiș.

Cărunt = cănunt. Rotacism.

Casă = pluralul pentru case, nu sună căși, sau mai corect dîs în unele părți se folosesc

căsi, ear' în altele căși.

Cășă = căci.

Casă = odaie, chilie.

Cășciga (a se) = mî plîng, mî tînguesc

cuiva. Într'o baladă:

„Pe cel deal, pe cel colnic
„Căștigă-se un voinic;
„Tinerel s'a însurat,
„Tineruță și-a luat,
„De l'a ajuns sărăcia”. — etc.

Fratele și sora. „Tribuna” N. 73 a. 1888. E. Bran.

Căsulie = celula din fagur.

Căstarige = catalige.

Cătă = cătră. Într'un descîntec dela riuri

din noaptea dela Sân-Văsiu:

„Cătă căți băsădești.
„Inima ghinii toptiești;
„Cătă căți se uita
„Inima ghinii a seacă” etc.

Cătîngan = încetinel, în lin; se aude și cătîngan, mai mai adese-ori. —

Ce = ci. Dicala: nu-i ghe vină gura, cei ghe vină pîtiitura” (chiuitura). În graiul

bătrînesc era aproape exclusiv ce în loc de ci, spr. pld. în „Tetraevangelii din

Brașov” se citește „ce vrea furiș se o lase ea”. (După „Analecte” de Cipariu, pag. 1.)

Ceapsă = 1. bonetă, 2. lățul ciului.

Ceacou = chiveră. Ung. *csakó*.

Ceacou = nume ce se dă boilor; Ung. *csakó*.

Cei = celei, cu mult însă mai adese-ori se pronunță cîi.

Cealău = înșelător. Ung. *csaló*.

Celșag = înșelăciune. În balada „Nevasta

Sîrbului”:

„Egi mîndruță pînă'n prag,
„Nu te teme de celșag,
„Că io-o omă tîu cel drag” etc.

„Tribuna” N. 72 a. 1888. V. V.

Celuesc = înșel; este foarte întrebuintat.

Într'o doină:

„Astă lume, nu-i lume,
„Nume dor și înșelăciune;
„Bată-tie, focuță, lume,
„Cînă-tie și-o pus tie nume,
„Nu țio-o știut punle numel
„Să și fi pusă lume nume,
„Să și fi pusă înșelăciune,
„Că pe mulți ai celuit,
„Da pe minle m'ai isprăghit”.

Într'o altă doină:

„Nu e baiu, că țio-o urîță,
„Bine că nu-s celuită”.

„Gaz. Trans.” N. 121 an. 1888. I. M.

Este ungurescul *csalni*.

Cenșă = cenușă. Terminațiunea iu, la-

tinescul *ivus*, în graiul sîlagian se schimbă în oi.

Cendê = nume la boi; ungurescul *csendes*.

Cetê = bălănt, cocor de baltă. Ardea.

Ceucă = chior, cruciș la vederea ochilor.

Ci, cîi = cei, nominativul plural dela cel. În

Psaltirea lui Dosofteu: „O scurmară verii cîi

grăși dela luncă. Și urî o pasă și'n coarne

o aruncă.” („Glosar din psalt. lui Dosoft.”

„Buciumul-Român” a. 1876 pag. 4. G. Seulescu.)

Cîi, cîi = cazul oblic la singular dela femeni-

cul cel. Cîi, cîi = nominativul plural dela mascu-

linul cel. Această formă o întîlnim și în

Miron Costin. (Vezi pag. 24 tom. II. Opere

complete ed. Urechie.)

Cie = cazul oblic singular dela demonstrativul

femenin cea.

Cîi, cîi = pentru ceași, nominativul

plural dela demonstrativul ceași.

Cîi, cîi = cazul oblic la singular dela demon-

strativul feminin ceași.

Cîștîe, Cîștîa = nominativul plural masculin

dela cesta. În „Istoria de crăia ungurescă

decînd și cum au căput pe mîinle Turcilor”

de Miron Costin (tom. II. ed. Urechie) ci-

tim: „cie (acea) se împlinescă porunca

Pagei, care a avut pentru Corvin, cîștîe

(acestia) se împlinescă porunca lui Corvin”.

Dovadă, că în Moldova, cel puțin pe vre-

mea celebrului cronicar, se rostia această

formă demonstrativului întocmai cum astăzi

se grăește în Sîlagiu.

Cîțarăș = lăutar, cuvîntul din urmă din

acestui exmis magistratul orăşenec a luat următoarele dispoziții: 1. De ieri dimineață (Vineri 25 l. c. n.) începând până mai departe fiecare câine trebuie ținut legat bine acasă, afară din casă să fie prevăzută o botniță tare și dusă afară de aceea legată de o sfoară deosebită tare. Câinii ce umblă fără botniță sau vor fi duși în casă de aceea de sfoară, se vor prinde și fi fără de lipsă vor fi împușcați. 2. Fiecare om e îndatorat a face imediat arătare, dacă are cunoscință, că un câine sau alt animal de casă a fost mușcat de un alt câine sau animal de casă. 3. Deasemenea e a se face cunoscut poliției îmbolnăvirile câinilor și măștelor etc. ce s'au ivit în împrejurări neobișnuite. 4. Oprite ducerii câinilor în locuri publice, cafenele etc. întră de nou în vigoare. Neimplinirea dispozițiilor acestora se va pedepsi în sensul §§-lor 102 și 103 ai art. de lege din 1879.

Hymen. Dl. Dr. George Ilea, avocat în Baia-de-Criș, s'a logodit la 21 l. c. st. n. cu amabila domnișoară Ida Csato, fiica domnului avocat archidiececan Ludovic Csato din Blaj.

Proces pentru baile dela Borsec. Familia contelui Lázár, ca proprietară a comunelor Szarhegy și Ditrú, a intentat proces încă în anul 1877 în contra acestor două comune pentru împărțirea veniturilor fânălor de munte ce zac după aceste și albaștrii dela Borsec, afirmând, că o anumită buclă dela aceste venituri ar trebui să i se vină ei. Tribunalul din Ciușereda a respins însă cererea familiei acuzătoare din motiv, că venetele din cestuine formează averea comună a acelor două comune. Tabla regească din Mureș-Oșorheiu a schimbat sentința primei instanțe, declarând, că trebuie să aibă loc o împărțire a acelor venituri. Deciziunea finală în această privință va urma însă numai după finirea procesului pentru fânăte ce e în curs. Ambele comune au apelat la Curie. Curia a confirmat sentința tablei reg. cu adăul, că numai acel plus al venitului după baile dela Borsec se împărțească, care rămâne după speșele și investițiunile făcute. Această hotărâre se bazează pe dispozițiunile unui document dela 1804.

Avansamentul din Maiu. Se scrie din Viena, că listele de avansament se află deja în cancelaria de cabinet a Maiestății Sale și că prin urmare astăzi-măne au să fie publicate în „Verordnungsblatt“. Dela hotărârea Prefaltă a Maiestății Sale va depinde, căți generali de artilerie (Feldzeugmeister) noi vor avansa, de vreme ce numai un singur loc este vacant, acela de adlat al comandantului suprem al honveidmii, dar și acesta în sensul organizației poate fi un locotenent-mareșal. Cu atât mai multe vacanțe sunt în posturile de locotenenti-mareșali se crede, că vor avansa la acest grad următorii generali-majori: Guido conte Dubsky de Trzebomisz; Otto baron Gager, Alexandru baron Hügel; Wilhelm prinț de Schaumburg-Lippe; Hilbert baron Löhneisen; Anton cavalier de Pitreich; Iuliu Buttewick; Ioan cav. de Samonigg; Iuliu Vogl; Gustav Lehne de Lehnshelm; Mihail Hertlein și Emanuel Merta.

Dame ascultătoare de universitate. Citim în „Pester Lloyd“, că la universitatea din Budapesta de câteva zile ascultă prelegerile mai multe dame. Deși în Ungaria nu este permis damelor să facă studii universitare, totuși ministrul a permis acestor dame să frecventeze prelegerile unor profesori. Astfel aceste vin regulat la prelegerile profesorilor Dr. E. Pauer și Zoltán Beöthy.

10.000 fl. furat. Arădătorului David Valentin din Baia i s'au furat în călătorie către Budapesta pe un vapor al societății de navigație austro-ungare un portofoliu cu suma de 10.000 fl. Făptuitorul nu s'a putut erua.

Epilog la afacerea lui Melchior Farkas. Se scrie din Timișoara, că în oficiul de loterie de acolo domnesce mare spaimă. Aceasta din cauză, că ministrul de finanțe a ordonat cercetare prealabilă contra șefului bar. Alexie Kemény și a întregului oficiu, cu scopul de a introduce contra lor procedura disciplinară. Cu prilegiul pertractării finale în procesul lui Farkas s'a dovedit, că în acest oficiu s'au comis neregularități și acte de neglijență. Cercetarea se descopere cât de mari au fost aceste și cine le poartă vina.

Nu v'ei jucați cu pușca! De curând s'a întâmplat în Alba-Iulia următorul accident: Notarul cercual din Obreaja a tras într-una din zile la ospetăria „La soare“ și a dat carbina și revolverul unui servitor și i-le dădu în odaia sa. Afară servitorul întâlni pe o servitoare; începând a glumi cu ea, ținând pușca spre fruntea fetei și trase, în credință, că fără capsă nu se va descărca arma. Atunci deodată pocni împușcătura și încălcătura treacă prelungă fruntea fetei. Din norocire, dintre cele 32 de alime numai unul intră în fruntea fetei, care acum se află sub îngrijire medicală.

Rezultatul recrutării în Bucovina. Citim în „Revista Politică“ din Suceava: Cu toate-că s'a fixat etatea pentru recrutare cu 21 de ani, numărul ficiilor buni pentru serviciul militar a scăzut încă mai mult, precum s'a arătat la asertările închepute. S'a întâmplat, că în comune întregi nu s'a găsit nici un ficiu bun „pentru cătane“. Pentru a acoperi lipsa corporilor militare ce se completează din Bucovina a trebuit să se înroleze ficiii din Galiția și chiar din Boemia. Medicii d'ac, că vina degenerării este lăptarea beuturii rachiuului. Deși concedem, că rachiuul are o influență foarte rea asupra sănătății poporului, trebuie însă să căutăm și alte cauze pentru acest trist fenomen, și după părerea noastră, nutremântul de tot rău al poporului

este asemenea o cauză a degenerării fizice. Nu se pot nutri bine, că nu pot agonisi nimic. Încetarea convențiilor cu România li-a luat la o mulțime de oameni pâinea; sântem siliți să vindem produsele noastre și mai ales vitele cu prețuri mici, deoarece prin politica vamală ni s'au închis tirgurile pentru dișele și transportul s'a scumpit în mod nefiresc prin tarifele scumpe ale călilor ferate. Condițiunile de traiu s'au îngreunat, o compensațiune însă nu s'a dat prin înființarea și favorizarea industriei. Poate rezultatele asertării, care devin din an în an mai nefavorabile, și slăbirea puterii contributive a țării vor aduce în sfârșit odată pe guvern la convingerea, că este dator a lua în considerațiune administrațiunea Bucovinei în trebuințele populațiunii.

Școala de meserii din Botoșani. Precum cetim în foile din România, această școală a ars cu deservire aji săptămână.

„Junimistii“ și scrisorile lui „Iunius“. Un oarecine, nesciind el ce însemnează partidul junimist din România, se adresează către redacțiunea foii antisemitice din Viena „Deutsches Volksblatt“ cu o întrebare în această privință. Redactorul acestei foii, și el perplex de îndrăneală întrebării, îi dă curiosului politic în posta redacțiunii următorul răspuns clasic: „Junimistii formează în România un partid, care după 13 Aprilie 1888 a primit guvernul, însă în Octomvrie a aceluiași an a trebuit să-l cedeze partidului boierilor (conservatori). Numirea de „Junimisti“ își trage probabil originea dela așa zisele scrisori ale lui Iunius, care scrisori au fost publicate în secolul trecut în „Public Advertiser“ de un autor rămas mult timp necunoscut; în aceste scrisori se atacă în mod mușcător și fără cruțare cercurile guvernamentale englezești. Analog se va fi numit „junimisti“ și partidul radical mai sus amintit.“

Călătoria clironomului italian. Se telegrafează din Petersburg, că trenul de curte, care duce pe prințul de coroană italian, a derailat în Caucas. Prințul din necorire a rămas nevătămat.

Societate poloneză secretă. Cercetarea criminală în contra studenților de universitate din Cracovia pentru participarea la o societate secretă ce s'a întemeiat în Paris, se continuă cu mult zel. După foile poloneze, ministrul de justiție contele Schönborn a lăsat să i se facă raport asupra acestei afaceri. La corespondențel cracovian al jiarului din Paris „Glos“ s'a făcut o perchișițiune domiciliară.

Sofia Șachului din Persia se află în Viena, unde i s'a făcut decătră profesorul de medicină Fuchs o operațiune la un ochi. Operațiunea, care s'a făcut fără narcosă, a succedut. Pacienta se află în otelul legațiunii persiene, unde trebuie să mai stea v'r'o 8—10 zile în odaie întunecată.

D-șoara Czebrikowa. Din Petersburg se scrie, că d-șoara Czebrikowa, care a făcut mare senzație printr-o scrisoare ce a adresat Țarului și din această cauză se află internată în fortăreața Petru-Pavel, nu este și nici nu va fi pusă curând în libertate. Scrisoarea ei nici n'a ajuns în mâinile Țarului. Ea a predat-o generalului Richter, șeful cartierului general al împăratului, ear' acesta a reținut scrisoarea și a ordonat arestarea scriitoarei.

Procesul exmajorului bulgar Panita. Precum află „Românul“, acest proces s'a sorocit pe 25 Aprilie v. și se va pertracta la Sofia.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

Carlovet, 26 Aprilie n. Comisiunea verificătoare a aflat 55 de mandate în ordine. Zastavistii anunță candidatura lui Jivcovic. O înțelegere cu acestia este imposibilă.

Berlin, 26 Aprilie n. „Hamburger Nachrichten“ se îndoesc, că Bismarck va veni în curând în casa seniorilor.

Wiesbaden, 26 Aprilie n. Pe Luni se așteaptă o nouă vizită a împăratului german la Împărăteasa austro-ungară.

Belgrad, 26 Aprilie n. Se vorbește, că Milan va asista cu regele la serbarea seculară în memoria lui Iefrem Obrenovic la Šabač. La completarea apropiată a ministerului rămâne Grucic ministru-președinte, primind portofoliurile de externe și de război. Nucici (?) va fi ministru de finanțe, Taușanovic de comerț, consilierul de stat Milosavlievic ministru de interne și Nicolici ministru de culte.

Pojon, 26 Aprilie n. În gară stau gata trei trenuri militare pentru a duce în cas de trebuință miliția din giur în districtele turburate.

Bielitz, 26 Aprilie n. Jertfele exceselor au fost înmormântate fără turburări. Fiind temere, că excesele se vor repeta, s'a întărit miliția. Țiua a decurs în liniște.

Bibliografie.

Amintiri din pribegia dela 1848 Citim în „Românul“, că cunoscutul literat și actualul president al Academiei române Ioan Ghica va publica în curând un volum cu titlul de mai sus.

Dl. Ioan Bălăceanu, ministru român la Constantinopol, a pus sub presă un volum intitulat: Impresiunile mele din străinătate, cât am fost ambasador.

Se crede că volumul va avea succes.

Cercul stenografic din București a luat inițiativa să fondeze un „Institut Stenografic“, care să faciliteze răspândirea stenografiei moderne, care este mai ușor de învățat și de citit decât scrierea obișnuită.

Cercul va scoate în curând o revistă stenografică și va organiza disertațiuni, cursuri publice gratuite etc.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitațiuni:

— 9 Iulie st. n. imobilele Carolinei Pikler născ. Goldberger decătră judecătoria cerc. din Muncaci.

— 31 Maiu st. n. imobilele lui George Demeter decătră judecătoria cerc. din Verșeș.

— 7 Iunie st. n. imobilele Clotildei Bodó născ. László din Noslac decătră judecătoria cerc. din Aiud.

— 5 Iulie st. n. imobilele lui Petru Osztóits, în Șemlacul-mare, decătră judecătoria cerc. din Detta.

— 8 Maiu st. n. masa averii lui Ioan Merza decătră executorul jud. din Detta.

Edicte:

— A se însinua pretenșiunile în 45 de zile: la rămasul după Krszka Risztni (din Ittebea-sérb.), la tribunalul reg. din Beci-cherecul-mare;

— la rămasul după Onu Tudur, la judecătoria cerc. din Boroșineu;

— la rămasul după Mihail Dézsi (din K-Ladány), v'edua Maria Pankotai născ. Csátári (din Bichiș) și Iuliana Gál născ. Csapó (din Ghioma), la tribunalul reg. din Bichiș-Giula.

Concurs în provincie:

— Contra ereșilor după B. Oesterreicher în Sătmár. Comisar de concurs Carol Viski, curator al masei Gașpar Uray. Term. de îns 19 Maiu, procedura de licitație 2 Iunie.

Posturi vacante:

— Un post de magistru postal în Mramorac (ettul. Timiș) prelungă cautiune de 100 fl. Salar 160 fl., pașale 40 și amannuare 27 fl. A se adresa până la 5 Maiu la direcțiunea postală în Timișoara.

Un post de practicant în drept cu diurnă la tribunalul reg. din Pojon. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

Un post de subnotar la tribunalul reg. din Bistrița. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

Un post de jude la judecătoria cerc. din Mezótur. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

Un post de scriitor la tribunalul reg. din Zala-Egerszeg. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

Un post de scriitor la tribunalul reg. din Panciova. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

Un post de magistru postal în Moșna (ettul. Tërnavai-mari) prelungă cautiune de 100 fl. Salar 180 fl., pașale 40 și amannuare 12 fl. A se adresa în trei săptămâni la direcțiunea postală în Sibiu.

Un post de magistru postal în Demșuș (ettul. Hunedoarei) prelungă cautiune de 100 fl. Salar 180 fl., pașale 40 și amannuare 12 fl. A se adresa în trei săptămâni la direcțiunea postală în Sibiu.

Căldarul zilei.

15/27 Aprilie 1890.

Iulian: Aristav.
Gregorian: Peregrin

Soarele: răsare 4.51, apune 7.4

Buletin meteorologic.

Sibiu, 26 Aprilie 6 oare dimineata.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediu lunar 759.9)	Diferența din prețind	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
719.9	-0.3	+7.8	+19.1 +6.1	ONO

Din țeară, 24 Aprilie, 7 oare dimineata

Stațiunile:	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vântul direcția	țaria
Budapesta	759	+ 8.6	SV	5
Sătmár	759	+13.2	SV	1
Cluj	—	+10.0	V	1
Orșova	759	+12.2	SV	1
Timișoara	761	+11.4	S	2
Arad	758	+12.0	NV	4
Panciova	759	+12.6	V	2

Economie.

Timbrarea cererilor adresate camerelor comerciale și industriale. Deoarece până acum se născu de multe ori îndoeli, că care cereri către camerele comerciale și industriale sânt a se timbra și care nu, și fiindcă unele direcțiuni financiare toate cererile de felul acesta le declarau ca supuse la timbru, ministrul de comerț și cel de finanțe în conțelegere comună au exmis deoparte camerelor comerciale, de altă parte direcțiunilor financiare e ordinațiune circulară, în care se regulează această chestiune. În general e valabilă maxima, că toate cererile de interes public sânt scutite de timbru, cererile de interes privat însă sânt supuse la timbru.

Recolta Ungariei în anul 1889, pe baza datelor oficiale, a fost precum urmează: Grâu 25,235.886 m. metr., în raport cu recolta anului 1888 cu 12,595.317 m. metr. (33 procente) mai puțin. Sécără 10,692.703 m. m., mai puțină ca în 1888 cu 1.95 milioane m. m. Orz 7,695.855 m. m., cu 2524 m. m. mai puțin. Ovés 6,718.835 m. m., cu 2035 m. m. mai puțin. Rapiță 293.761 m. m., cu 237.653 m. m. mai puțin. Meiu 417.226 m. m., cu 50.075 m. m. mai puțin.

Porumb 26,593.653 m. m., cu 1,573.474 m. m. mai mult ca în 1888. Mazère, fasole și linte 403.222 m. m., cu 10.484 m. m. mai puțin. Măzèreche 702.742 m. m., mai puțină cu 72.653 m. m. Séménță de in 81.711 m. m., cu 9316 m. m. mai multă. In 85.834 m. m., cu 28.3.3 m. m. mai mult. Tutun 567.240 m. m., cu 6371 m. m. mai puțin. Napi de zăhar 11,091.536 m. m., cu 3,034.509 m. m. mai puțin. Cartofi 28,846.627 m. m., cu 1,368.982 m. m. mai puțin. Napi de nutreț 29,261.657 m. m., cu 4,991.553 m. m. mai puțin. Lucernă și trifoi 9,889.477 m. m., cu 494.035 m. m. mai puțin. Jumătate măzèreche 6,832.511 m. m., mai puțină cu 296.335 m. m. Fên de luncă 54,183.193 m. m., cu 5,197.951 m. m. metrică mai puțin.

Arealul séménat cu grâu a fost mai mare cu 244.648 jugère catastrale, cel cu sécără mai mic cu 51.672 jug. catastr., cel cu porumb cu 126.214 jug. catastr. și cel cu napi de zăhar cu 21.335 jugère catastrale mai mare ca în 1888.

Agii în București variază între 0.15% și 0.25%.

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena anunță următoarele insolvențe: Teresia Strasser, sfârșită neimpr. în Markt Ardagger; Leopold Wiesbauer, comerciant neimpr. în Prinzersdorf; B. Keresztesy, firmă comercială impr. în Brașov; Filip Strauss, comerciant în Cubinul-inferior; Samoil Robicek, comerciant în Diakovár; Lenard Lechner, pălărier în Lustenau; Alexandru Neufeld, comerciant în Cinci-Biseriei; Marcu Schwarz, comerciant în Homona; Francisc B. (Bohumil) Swoboda, comerciant de mărfuri mixte impr. în Po-debrad.

Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiu, 25 Aprilie Grâu, hectolitru 6—8 chilo fl. 5.80. până fl. 6.60. grâu mestecat 70 până 84 chilo fl. 4.60 până 5.40 sécara 70 până 75 chilo fl. 4.60 până 5.—, orz 62 până 66 chilo fl. 4.40 până fl. 5.— ovés 42 până 50 chilo fl. 2.60 până fl. 3.20, cucuruz 70 până 74 chilo fl. 3.40 până fl. 3.80 mălaiu 78 până 82 chilo fl. 3.— până fl. 3.50 cartofi 68 până 70 chilo fl. 1.10 până fl. 1.30 séménțe de cânepă 45 până 50 chilo fl. 9.— până 10.— mazera 76 până 80 chilo fl. 4.50 până 5.—, linte 78 până 82 chilo fl. 9.— până fl. 10.— fasolea 76 până 80 chilo fl. 3.— până fl. 3.50, păsat de grâu 100 chilo fl. 15.— până fl. 16.—, făină Nr. 3 100 chilo fl. 16.—, Nr. 4 fl. 15.—, Nr. 5 fl. 15.— slănină 100 chilo fl. 52.— până fl. 56.—, unsura de porc fl. 60.— până fl. 65.—, slămina fl. 45.— până fl. 60.—, cânepă fl. 36.— până fl. 38.—, fênul fl. 2.— până fl. 2.40; săpunul 100 bucăți fl. 20.— până fl. 30.—, spiritul grad 55 cr.; carnea de vită, chilo 32 până 34 cr.; carnea de vițel 24 până 32 cr, carnea de porc — până 44 cr.

Piața din Mediaș, 24 Aprilie Grâu hectolitru fl. 6.— până fl. 6.70; grâu mestecat fl. 4.60 până fl. 5.— sécara fl. 4.30 până fl. 4.60; orful fl. — până fl. —; ovésul fl. 3.30 până fl. 3.50; cucuruzul fl. 4.— până fl. 4.20; séménța de cânepă fl. 8.50 până fl. 9.—; crumpenele fl. 1.60 până fl. 2.—; mălaiul hectolitru fl. 10.— până fl. 11.—; mazera fl. 5.— până fl. 5.00; fasolea fl. 4.— până fl. 4.50; linte fl. — până fl. —; chiminul (sécăreana) fl. — până fl. 40.—; sêu brut 100 chilogrami fl. 20.— până fl. 24.—; lumini de sêu vârsate fl. 38.— până fl. 40.—; unsura de porc fl. 60.— până fl. 65.—; slămina fl. 45.— până fl. 60.—; cânepă fl. 36.— până fl. 38.—; fênul fl. 2.— până fl. 2.40; săpunul 100 bucăți fl. 20.— până fl. 30.—; spiritul grad 55 cr.; carnea de vită, chilo 32 până 34 cr.; carnea de vițel 24 până 32 cr, carnea de porc — până 44 cr.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 24 Aprilie n. s'a notat: unguresci bătrâni grei 45.— cr. până 45 1/2 cr., unguresci grei tineri 47.— cr. până 48 1/2 cr., de mijloc 46.— cr. până 47.— cr., ușori 44.— cr., până 45.— cr., marfă țărânească grea — cr., până — cr., de mijloc 44.— cr., până 44 1/2 cr., ușoară 42.— cr., până 45 1/2 cr., românesci, de Bakony grei 48.— cr., până 45 1/2 cr., transito de mijloc — cr., până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito sêr besci grei — cr., până — cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr., până 47 1/2 cr., igrășiți cu ghindă — cr., până — cr., per 4 1/2 cumpărați dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 24 Apr. 1890.

Produce	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	până	dela	până	
Grâu				
Bănățene non	74	—	79	—
Grâu dela Tisa	73	8.90	8.95	9.05
Grâu dela Pesta	73	8.85	8.90	8.90
Grâu de Alba-regală	73	8.90	8.95	9.—
Grâu de Bácska	73	8.90	8.95	9.—
Unguresc de Nord	74	—	75	—

Săminte, vechi ori noue	Solu	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	până	dela	până
Sécără	70—72	8.25	8.35
Orz	60—62	6.65	7.—
Nutreț de vinar	62—64	7.10	7.90
Ovés	64—66	8.25	9.75
Cucuruz (porumb)	39—41	8.20	8.60
—	—	75	4.95
Meiu	—	78	4.85
Hrișcă	—	—	5.30

Grâu	de primă.	8.82	8.88
Cucuruz	de toam.	7.71	7.72
Ovés	Main-Inu.	4.87	4.88
—	Iul. Aug.	5.08	5.05
—	de primă.	8.68	8.73
—	de toam.	5.97	5.99

Produce diverse	Solu	Cursul
dela	până	

Sem. de trif.	Lucernă ungurească	65.—	85.—
—	franceză	—	—
—	italiană	—	—
Oleu de rap.	roșie	32.—	35.—
Oleu de rap.	rafinat	48.—	44.50
Uns. de porc	dela Pesta	55.—	55.50
Slănină	dela țeară	42.—	48.—
Sêu	sământă	50.—	51.—
Prune	afumată	31.—	32.—
Lietar	din Bosnia, în buți	—	—
—	din Sêrbia, în saci	—	—
Nuci	slavon, nou	22.—	23.—
Gogoși	bănățene	—	—
—	din Ungaria	—	—
Miere	unguresci	—	—
—	sêrbesci	—	—
—	brută	26.—	27.—
Ceară	galbînă străcurată	26.—	27.—
Spirit	de Rosenan	128.—	124.—
—	brut	12.50	12.75
—	Djodiu de spirit	15.25	15.75

Cursul pieței din Sibiu.

Din 26 Aprilie st. n. 1890

Hârtie-monetă română Camp. 9.30 vënd. 9.35

Lire turcesci " 10.60 " 10.65

Imperiali " 9.60 " 9.64

Nr. 3115—1890.

[897] 2-3

Concurs.

Postul unui medic comunal în Rășinari e de ocupat și aspiranții calificați sunt rugați a-și prezenta cererile lor până la **15 Maiu a. e. n.** la subscrisul.

Emolumentele:

1. Salar 900 fl.
2. Cuartir natural.
3. Taxele stabilite pentru vizite și alte funcțiuni medicale.

Sibiu, 20 Aprilie 1890.

Președintele-suprem.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

A ieșit de sub tipar cu litere latine:

ARGHIR ȘI ELENA.**Istoria**

preafamosului fîcior de craiu și a preafumoasei fete măiestre cu părul de aur.

Adecă:

închipuire, sub care se înțelege luarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

Important pentru fiecare

este **conservarea dinților sănătoși**. Aceasta se obține mai sigur prin întrebuințarea regulată a

unei bune ape de gură și prav sau pastă de dinți.

Preparatele Drului GUST

pentru conservarea gurii și a dinților

întrec în efect toate preparatele puse până acum în comerț, fiindcă afară de materiile cele mai bune folosite până acum spre scopul acesta, conțin și nouă materii antiseptice, adecă scutitoare de putrețire, care conform cercetărilor și experiențelor celor mai nouă sunt acomodate scuti dinții de bolnăvire și a împedece progresarea putrejunii dinților găunoși.

Numite **preparate** curată totodată, întăresc, conservează și împrespătează în mod plăcut organele gurii și delatură mirosul și gustul neplăcut împreună de multe ori cu dinții bolnavi și cu gingiile inflamate. Întrebuințarea regulată a apei de gură scutesce și de multe boale de gât.

1 Flacon de **apă de gură** la 50 cr. și la 1 fl. este de ajuns pentru mai multe săptămâni. — 1 șatula de **prav de dinți** la 25 și 50 cr. — 1 dosă de **pastă de dinți** la 40 cr.

Expeditura principală: **Farmacia la „Leul de aur“ a lui FRIDERIC STENNER în Brașov.** [818] 14—18

Depositar în Sibiu: la Ioan Weindel, comerciant; în Blaj: la Solomon Singberger, comerciant și în Petroșeni: la G. Gerbert, farmacist.

Se capătă mai departe în cele mai multe farmacii și parfumerii.

Resturi de postav de Brün

3-10 m. pentru un costum complet. **fl. 3-75.**

Resturi de postav

3-10 m. stofă modernă. **fl. 5.**

Resturi de postav

calitate fină pentru un pardesiu 2-10 m. **fl. 8.**

Resturi de postav

pentru pardesiuri, coloare veritabilă 2-10 m., lână curată, **fl. 7.**

Resturi de Kamgarn

6-40 m. pentru un costum complet **fl. 3.**

Resturi de piqué de GILETCE

se pot spăla, pentru o giletă completă **fl. 1.**

Stofe de uniformă

de colorii veritabile pentru funcționarii c. r. și pentru gardistii de finance.

Bernhard Ticho BRÜNN,

Krautmarkt 18.

Se expediază prin rambursă.

Mustre gratis și franco.

Cartoane de mustre

elegant ajustate cu 400 de desinuri se trimit dlor croitori nefrancate. [884] 4—20

Băile-Herculane Ungaria (Mehadia).

Renumitele **therme de pucioasă și de sare** cu o căldură de 56°C. vindecă între altele: Rheuma cronică de musculă și încheieturi, podagra cronică, abdominalplethora, vena hemoroidală, gâlbănirea ca urmarea hyperemiei de ficat, friguri, scrofulă, boale de sange, înveninări cronice de argint viu, scorbut, afecțiuni de ale pelii, neuralgia (îndeosebi ischias), paralizi, preste tot în urma puterii meteorice împedecate, boalele sferei urogene, boale de pele cronice și umflături ale pelii din afară, rane, contracturi de încheietoare etc.

Și ca loc de cură de aer foarte cercetat.

În anul 1887, **Maiestatea Sa Împărăteasa-Regină din Austro-Ungaria** a onorat această baie cu o petrecere Preaînaltă de șese săptămâni.

Rendezvous internațional al celor ce au trebuință de cură.

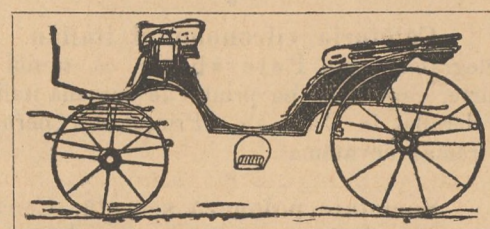
Începutul sezonului 15 Maiu.

Situație admirabilă în valea Cernei, încungiurată de dealuri gigantice. — **Splendide palaturi de baie** pentru toate isvoarele de cură. **Oteluri pompoase**, salon de cură, muzică, amuzament, parcuri, plimbări și locuri de excursiuni și partii de munte.

Masagiu, gimnastică svedică, băi electrice. Stațiunea liniei căii ferate Viena—Budapesta—Orșova—București—Constantinopol. **Legătură** cu tren expres și cu trenul expres orientat. **Favoruri de prețuri de călătorie.** **Legătură de naie** cu toate țările dunărene via Orșova, de unde două stațiuni ale căii ferate la Băile-Herculane.

Aer liber de prav și bogat în ozon, situație scutită. Consultațiuni la numeroșii medici de baie în toate limbile europene și orientale.

[889] 1—3

Diracțiunea.

Arnold Haltrich,
fabricant de trăsuri în
Reghinul-săsesc

se recomandă p. t. publicului spre confecționarea de tot felul de trăsuri private și de lux. Comandele se efectuează prompt și precis și având totdeauna un deposit de trăsuri confecționate în formele cele mai nouă, dacă p. t. mușterii din întâmplare vor afla gata trăsura dorită, o pot furniza numai decât.

Renovări de trăsuri vechi

le primesc, le execută tot atât de precis și le comitez cât se poate de ieftin. Cu liste de prețuri și cu desemnuri de trăsuri servesc bucuros.

[894] 3—3

Arnold Haltrich,
fabricant de trăsuri
în
Reghinul-săsesc.

Pacea în Europa

e de prevădut, deoarece s'au făcut comande mari de vestimente în străinătate, prin ceea-ce fabricile cele mai mari și mai renumite din monarhie s'au vădut îndemnite a lîfera pentru străinătate 2300 de

Rînduri de haine bărbătesci

gata, elegante, moderne, minunat croite, pentru primăvară și vară în toată mărimea, de o ieftinătate nepomenită, încât uriașele magazine s'au golit mai de tot și lucrul s'a putut continua. Fiecare rînd de haine constă din 3 părți: pantaloni gata, moderni, gilet potrivit, jachet elegant lucrat. Totul, după-cum arată figura noastră, de trei calități diferite, în ori-ce coloare se cere. [875] 6—6

**I-a Calitate:**

Vestimente de vară
din materii după muștră,
pantaloni, jachet și gilet

Numai

fl. 5.—.

II-a Calitate:

Vestimente de primăvară
din materii fine brune,
pantaloni, jachet și gilet

Numai

fl. 7.50.

III-a Calitate:

cel mai fin rînd de haine
din materii de Reichenberger,
pantaloni, jachet și gilet

Numai

fl. 9.50.

pardesiu pentru domni
din materii de lână, fine, netede, în
fel de fel de coloare, elegant lucrate,
căptușite cu materii fine

fl. 8.50

fl. 12 până la fl. 15.

Afară de aceea se mai află un număr mare de

Vestimente și pardesiuri de băieți,
minunate, de toată mărimea și de ori-ce coloare se cere.

Un rînd întreg de haine pentru băieți de 2—7 ani, costă numai fl. 2.50., fl. 3.50 până 5 fl.

Un rînd întreg de haine pentru băieți de 7—14 ani costează numai fl. 4.—, fl. 6.— până fl. 8.—.

Un pardesiu,

elegant, modern lucrat din materii fine, de toată mărimea,

pentru băieți de 6—14 ani.

fl. 6.50,

fl. 8.50,

fl. 10.—

La comanda e destul a se însemna lungimea pantalonilor, circumferința pieptului și lungimea brațelor, apoi coloarea, în care voesci să ai vestimente. Mustre nu se pot trimite deoarece-ce în magazin se află numai haine gata. —

Comandele se pot efectua prin rambursă postală dela

General-Depot fertiger Männerkleider,

Fekete, Wien, V., „Zur ung. Krone“, Nr. 28/13.

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la **30 cr. sau 60 bani.**
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Pipéruș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tîndală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcărul.** Obiceiurile țărănilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărălnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstăm de mamă.** Legenda populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Némcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la **60 cr. sau 1 leu 20 bani.**
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turoului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușotoca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Văntură-Teară.** Din novelele californice ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vicinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgărcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalîn pécuarul.** Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.